

2020

Textilie - Kvantitativní chemická analýza -  
Část 9: Směsi acetátu s určitými jinými vlákny (metoda s použitím  
benzylalkoholu)

ČSN  
EN ISO 1833-9

80 0216

idt ISO 1833-9:2019

Textiles - Quantitative chemical analysis -  
Part 9: Mixtures of acetate with certain other fibres (method using benzyl alcohol)

Textiles - Analyse chimique quantitative -  
Partie 9: Mélanges d'acétate avec certaines autres fibres (méthode à l'alcool benzylique)

Textilien - Quantitative chemische Analysen -  
Teil 9: Mischungen von Acetat mit bestimmten anderen Fasern (Benzylalkohol-Verfahren)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 1833-9:2019. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 1833-9:2019. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 1833-9 (80 0216) z května 2011.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Hlavní změny jsou uvedeny v předmluvě.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 1833-1 zavedena v ČSN EN ISO 1833-1 (80 0216) Textilie - Kvantitativní chemická analýza -  
Část 1: Všeobecné principy zkoušení

Vypracování normy

Zpracovatel: Textilní zkušební ústav, s.p., IČO 00013251, Mgr. Jana Slezáková, DiS.

Technická normalizační komise: TNK 31 Textil

Pracovník České agentury pro standardizaci: RNDr. Radka Kuleová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 1833-9

Říjen 2019

ICS 59.060.01  
1833-9:2010

Nahrazuje EN ISO

Textilie - Kvantitativní chemická analýza -  
Část 9: Směsi acetátu s určitými jinými vlákny (metoda s použitím benzylalkoholu)  
(ISO 1833-9:2019)

Textiles - Quantitative chemical analysis -  
Part 9: Mixtures of acetate with certain other fibres (method using benzyl alcohol)  
(ISO 1833-9:2019)

Textiles - Analyse chimique quantitative -  
Partie 9: Mélanges d'acétate avec certaines  
autres fibres (méthode à l'alcool benzylique)  
(ISO 1833-9:2019)

Textilien - Quantitative chemische Analysen -  
Teil 9: Mischungen von Acetat mit bestimmten  
anderen Fasern (Benzylalkohol-Verfahren)  
(ISO 1833-9:2019)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2019-05-16.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.



**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

© 2019 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Ref. č. EN ISO 1833-9:2019 E

# Evropská předmluva

Tento dokument (EN ISO 1833-9:2019) vypracovala technická komise ISO/TC 38 *Textil* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 248 *Textilie a textilní výrobky*, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2020 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2020.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 1833-9:2010.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Oznámení o schválení

Text ISO 1833-9:2019 byl schválen CEN jako EN ISO 1833-9:2019 bez jakýchkoliv modifikací.

Předmluva.....	6
<b>1.....</b> Předmět normy.....	7
<b>2.....</b> Citované dokumenty.....	7
<b>3.....</b> Termíny a definice.....	7
<b>4.....</b> Podstata zkoušky.....	7
<b>5.....</b> Činidla.....	7
<b>6.....</b> Zkušební zařízení.....	7
<b>7.....</b> Postup zkoušky.....	7
<b>8.....</b> Výpočet a vyjádření výsledků.....	8
<b>9.....</b> Preciznost.....	8

# Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv. Podrobnosti o jakýchkoliv patentových právech identifikovaných během přípravy tohoto dokumentu budou uvedeny v úvodu a/nebo v seznamu patentových prohlášení obdržných ISO (viz [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamena schválení.

Vysvětlení nezávazného charakteru technických norem, významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy Světové obchodní organizace (WTO) týkající se technických překážek obchodu (TBT), jsou uvedeny na tomto odkazu URL:

[www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

Tento dokument vypracovala technická komise ISO/TC 38 *Textil*.

Toto druhé vydání zrušuje a nahrazuje první vydání (ISO 1833-9:2006), které bylo technicky revidováno. Hlavní změny ve srovnání s předchozím vydáním jsou tyto:

- název normy byl změněn ze „Směsi acetátu a triacetátu (metoda s použitím benzylalkoholu)“ na „Směsi acetátu **s určitými jinými vlákny** (metoda s použitím benzylalkoholu)“;
- do kapitoly 1 byla doplněna některá chybějící vlákna;
- do kapitoly 7 byla u postupu doplněna preciznost;
- do kapitoly 8 byl doplněn specifický faktor *d* pro melamin;
- do kapitoly 9 byl doplněn „procentní bod“, aby nedošlo k nedorozumění.

Seznam všech částí souboru ISO 1833 lze nalézt na webových stránkách ISO.

Jakákoliv zpětná vazba nebo otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na adrese [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

# 1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje metodu, při které se používá benzylalkohol, ke stanovení procentuálního hmotnostního podílu acetátu, po odstranění nevlákněných látek v textiliích, vyrobených ze směsí

- acetátu

s

- triacetátem, polypropylenem, elastolefinem, melaminem, bikomponentními vlákny polypropylen/polyamid a polyakrylátovými vlákny.

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.**